די חסידישע טאכטער

אן אריגינעלער ראמאן אוים דעם פוילישׂ - חסידיש - אידישען לעבען

ספעציעל געשריבען פאר'ן „אידישען זשורנאל"

פון י. ב—ם

(103־טע פארזעצונג)

אויף'ן גאס איז געווען מורא'דיג קאלט. א גאנצען טאג האט א שנעה געבלאזען און געפאלען אינטשעס הויך. די קעלט האט דורך געבלאזען דורך די גראטעס צוזאמען מיט'ן שנעה, און די קאזעמע איז פארוואנדעלט געווארען אין בלאטע פון דעם געפאלענעם שנעה וואס איז צורונען אין דער טורמע.

הירשעל האט פארשטאנען אז עט־וואס וועט אין דעם טאג פאסירען, ווי דאס הארץ וואלט איהם געזאגט, אז די שטונדע פון זיין פרייהייט איז געקומען, אז ער וועט ארויס פון דעם געפאנגנשאפט.

א גאנצען טאג איז ער געשטאנען ביים פענסטער, ארויסגעקוקט אויף'ן גאס, און גוט בעאבאכטעט יעדען אייגעם, אום ניט צו פארליערען קיין שפור, אויב עפעס זאל פאסירען.

ערשט שפעט אין אוונט, ווען אויפ'ן גאס איז געווארען נאך שטורעמדי־גער, דער שנעה איז געפאלען אהן אויפהער, און מענשען האבען גענומען זיך באווייזען וואס וועניגער, האט הויר־שעל פון דער ווייטענס דערזעהן א צייכען, ווי מען וואלט איהם עפעס פאר־שפראכען, און א ווייל שפעטער האט ער דערזעהן אן אנזאג, אז די צייט איז פאסיג אנצוהויבען זיין ארבייט.

דער ווינד האט געבלאזען און גע־שריען מיט א שרעקליך קול. אזוי אז עס איז אונמעגליך געוועזען צו הערען וואס עס טוט זיך ארום. עס האט אויס־געוויזען ווי דער ווינד וואלט זיך צוזא־מענגערעדט מיט זיינע חברים, אז ער זאל אויפכאפען יעדען שארך וואס עס וועט זיך דערהערען פון די געשניטענע גראטעס און איהם צוזאמענמישען מיט זיינע פייפעריען.

אלע ווילדע האבען זיך דערהערט טרויעריגע פייפעריען, וועלכעס דער ווינד האט געבראכט און צוטראגען אי־בערא'ל. עס האט זיך געדאכט אז דער ווינד וויינט און שרייט אויף די הויכע מויערען וועלכע שטערען איהם, און צו־שיירען איהם.

הירשעל האט געווארט אויף דער מי־נוט ווען עס איז גוט פינסטער געווארען. אויסגעזוכט זיין איינציג שטיקעל געציינ, וועלכעס ער האט געהאלטען טייערער ווי זיין לעבען. באטראכט עס גוט, פרו־בירט מיט די פינגער צו עס איז שארף. ארויסגעקלעטערט צו די פענסטער, פאר־זיכטיג ווי א קאץ זיך ארומגעקוקט, און אנגעפאנגען שניידען די גראטעס.

אנפאנגס האט ער זיך פארלארען, געגומען מורא קריגען און טון די ארבייט אהן חשק. ערשט ווען ער האט דערזעהן אז איינע פון די גראטעס איז אריבערגע־שניטען און ריהרט זיך פון ארט, האט ער באקומען דעם פולען מוט, פלייסיג זיך גע־גומען צו דער ארבייט, און געהאפט אויף דעם מאמענט ארויסצוקריכען פון דער טורמע.

ווי א ווילדע חיה איז ער צורייצט גע־ווארען. ניט וועלענדיג וויסען וואס שפע־טער וועט זיין. מיט זיין גאנצען איני־פעט געשניטען איין גראטע נאך דער צווייטער, קוקענדיג אלע ווייל צום פענסטערעל, וואו ער האט געזעהן אז מען שטעהט און מען גיט אכטונג וואס ער טוט.

ער איז געווען אזוי שטארק פארנו־מען מיט זיין ארבייט, דאס ער האט גאר פארגעסען אז עס געפינט זיך א וועכטער ביי דער טורמע. קוים האט

ער עטליכע איבערגעשניטען נאך א שווע־רער ארבייט, האט ער געוואלט וואס שנעלער אפטון זיין ארבייט און זיין אויף דער פריי.

ער איז שוין באלד פארטיג געווען מיט זיין ארבייט, ווען ער האט דערה־הערט טריט ארום זיך. מיט א ווילדער שרעק איז ער אפגעשפרונגען אין א זייט, און זיך צוגעהערט צו די האסטיגע טריט ארום פענסטערעל. זיין הארץ איז שיעור צושפרונגען געווארען פאר שרעק, גלויבענדיג אז זיין גאנצע ארבייט איז צו־שטערט.

ער איז נאך ווילדער געווארען, ווען ער האט דערהערט אז די טריט זיינען שטיל געווארען ארום זיין פענסטערעל, און עפעס א שווארצע זאך איז דארט שטעהן געבליבען. ער איז זיכער געווען אז זיין ניט פארזיכטיגקייט האט איהם פאראטען, זיין ארבייט איז ענטדעקט און אז ער וועט שוין מעהר קיין לעבעדי־גער ניט ארויס.

ער האט דערהערט א שווערען הוסט, נאכהער אפגעהענדע האסטיגע טריט, און ווי א מויז, וועלכעס קוקט ארויס פון איהר לאך צו זעהן אויב עס איז שטיל, אזוי האט ער זיך פאמעליך ארויסגערוקט פון דער זייט צום פענסטערעל צו און גענומען שניידען די לעצטע צוויי גרא־טעס וואס ער האט נאך געהאט.

ווען אלעס איז געוועזען פארטיג, פונקט צו דער מינוט, האט ער ווייטער דערהערט לייכטע טריט, דאס מאל מאל שוין שנעלער. עס האט איהם פאר־כאפט ביים הארצען. ער האט ווי א שפיר הונט דערשמעקט אז מען קומט נאך איהם, און א ווייל שפעטער האט ער דערהערט א שטילען רוף: הירשעל.

ער איז ווי פארשטומט געווארען, די שפראך איז ביי איהם אפגענומען געווא־רען, ווי א שטומער האט ער געשוויגען. מיט דעם לעצטען איבערראשען כח, א ריס געטון דאס פענסטערעל וואס איז לייכט צופאלען, און א מינוט שפעטער געוועזען איינגעקלאמערט אין צוויי פעס־טע הענט וועלכע האבען איהם געהאלטען ארומגענומען און איהם באוואהינט.

די פרייע לופט וועלכע ער האט דער־פיהלט האט איהם ווי פארשיכורט. א קלאפ געטון אין פנים אריין מיט דער פולער קראפט און איהם שיעור דער־שטיקט. ער האט דערפיהלט ווי עפעס ווערגט איהם אין האלז. אבער ער האט גאר ניט געוואגט צו פרעגען ביז ער האט זיך דערפיהלט זיצענדיג אין א דראזשקע וועלכע האט זיך ווי א פייל פון בויגען געטראגען איבער די וו. גאסען.

(ווערט פארגעזעצט)

„דער אידישער ארבייטס מארק"

א מאנאטשריפט וועלכער גיט זיך אפ מיט אידישע אגריקולטורעלע און אינ־דוסטריעלע פראגען.

פרייז: — זעקס־מארק א האלב יאהר קורצע אנאגבען פון אבאנענטען — אומזיכט.

אום צו ווערען אן אבאנענט, ווענ־דעט זיך צום דעם: דעגיעלבונד, מינכען 21463.

די איינציגע קאמפאניע

וועלכע האט א קאנטאר אין בעסאראביען איז די

גוראפסקי קאמפאניע

דער קאנטאר געפינט זיך אין קעשינעוו אונטער דער לייטונג פונ'ם באריהמטען כלל־טוער

דוד שיינבערג

מיר זיינען די איינציגע וועלכע קענען ברענגען פאסאזשירען דירעקט פון באסאראביען און אוקראינא. דער באריהמטער

פראפעסאר גינזבורג

פון רומעניען איז דער הויפט פון גוראפסקיס קאנטאר אין טשערנאוויץ און בוקארעשט, רומעניען

די גוראפסקי קאמפאניע

איז די איינציגע וועלכע קען ברענגען אייערע פאמיליען דירעקט פון די אויבען דערמאהנטע פלעצער. קומט אריין היינט צו

גוראפסקים

113 קווין סטריט וועסט

אפים אפען אין אוונט

וויפיעל געלד יעדע שטאט האט געזאמעלט פאר די מלחמה־לײַדענדע ביז איצט.

(דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע וועט פארעפענטליכען אינטערעסאנטע ציפערן).

לויט א באשלוס פון דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע, וועלכער איז לעצטענס אנגענומען געווארען, וועט מען אין גיכען אנהויבען צו פארעפענט־ליכען אין דער אידישער און ענגלישער פרעסע די צעטלען פון אלע שטעט און אמעריקא און די סימען געלדער, וואס זיי האבען געזאמעלט פאר הילפס־צוועקען זינט די מלחמה האט זיך אנ־געהויבען און ביז איצט.

דער אפיס פון דער דזשאינט דיס־טריביושאן קאמיטע איז איצט באשעפ־טיגט מיט צוזאמענשטעלען דאס מאטע־ריאל, וואס זאל געבען א גענויעם חשבון פון דעם, אויף וויפיעל יעדע שטאט אין אמעריקא האט זיך באטייליגט אין העל־פען די מלחמה־לײַדענדע. עס זענען ארויסגעשיקט געווארען בריעף צו די דריי קאמיטעס, וואס שטעלען צוזאמען די דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע, אז זיי זאלען זעהן אם שנעלסטען קריגען די נויטיגע ציפערן פון אלע שטעט, פון וועלכע זיי האבען די גאנצע פון דער הילפס־ארבייט געקראגען געלד, און דער פארלויף פון די זאמלונגען מיט דער אידישער באפעלקערונג אין יעדער שטאט, וועט מוזען ארויסווייזען, וואו די אידישע באפעלקערונג האט זיך ביז איצט אפגערופען אם װאַרימסטען אויף דער נויט פון אונזערע ברידער אין די מלחמה־לענדער.

אזוי שנעל ווי די ליסטעס וועלען פארטיג ווערען וועלען זיי איבערגע־געבען ווערען צו דער אידישער און ענג־לישער פרעסע.

עס בליהען נאך בלומען.

סיראקיוז, ניו־יארק.

בעת ביי לייטען איז שוין ווינטער; בעת ביי אונז איז שוין אנגעפאלען א וואזשנער שנעע, שמעקט נאך אין אן אנדער טייל פון דיזען סטייט מיט עכט זומער.

אין מאנטוויל וואקסען נאך אין די גערטנער פרישע, שעהנע לילאקס.

אין ליווערפול בליהען איצט פענזיס אזוי ווי אין מיטען זומער.

אין איטאקא זעהט מען א סך ווייאלעטס און אנדערע זומער בלומען.

דא אין שטאט איז איצט צו באקו־מען הייטע רעספבערים און אין באלדווינס ווייל קלייבט מען נאך אין וואלד אנדע־רע מינים יאגודעס.

האט ניט געקאנט שלאפען

מר. ערנעסט קלארק, א פאליס־אפיסער פון 338 קינג סטריט, קינגס־טאן, אנט. שרייבט:

"דריי יאהר צייט האב איך געליטען פון נערוועזיטעט און שלאפלאזיגקייט. איך גלויב אז דאס איז מיר געקומען פון איבער־ארבייטונג. איך האב געהאט אפטע קאפ־וועהטאגען, נערוועזע שמער־צען, און צוטרייסלונג פון די נערוועז און מוסקלען. איך האב ניט גוט פאר־דייעט דעם עסען, שווער געכאפט דעם אטעם און שנעל מיעד געווארען. איך האב אנגעפאנגען צו נוצען דר. טשייס'עס נירוו פוד, און זיעבען באקסעס פון דעם מעדיצין האבען מיר אויסגעהיילט פון אלע מיינע סימפטאמען. איך פיהל איצט א הונדערט פראצענט בעסער ווי פריהער און האב צו פארדאנקען דר. דר. טשייסעס נירוו־פוד פאר דעם גוטען געזונט וועלכען איך געניס איצט."

דר. טשייס'עס נירוו־פוד 50 סענט א באקס, 6 פאר $2.75, ביי אלע דיעלערס, אדער עדמאנטאן, קייטס און קא. לימיטעד, טאראנטא.

בריק קאנטראקטארס

מיר פארלאנגען פרייזען פאר די בריק ארבייט צו דער נייער שוהל בית הכנסת הגדולה בית יעקב. פלענס און ספעסי־פיקיישאנס קאנען ווערען געזעהען ביי דעם ארכיטעקטער מר. בראון, 318 מע־נינג טשמבערס. די טענדערס זאלען גע־שיקט ווערען צו דעם סעקרעטאר מ. ברענזעל 115 וואלזלי סטריט.

3765—11—26)

א באריכט פון דעם ראפעל פון דעם 25־טען אקטאבער, 1920.

דער נומער 650 האט געוואונען. דער ראפעל האט געמאכט 250 דאלאר. 5 דאלאר איז געווען עקספענסעס און 245 דאלאר איז איבערגעגעבען גע־ווארען צו דער נויטיגער פאמיליע.

די ראפעל קאמיטע דאנקט אלע פאט־ראנייזער פאר העלפען מאכען דעם ער־פאלג.

די קאמיטע
13762)

יעקב ס. בענעט

(פון בענעט און סטטראן)

באריסטערס, סאליסטערס, נאטאריעס א. ז. וו.

202 דאנדעס סטר. וועסט טאראנטא

טעלעפאן דזשאנקשאן 3077.

וואוינונג טעלעפאן דזשאנקשאן 883

דר. ס. פערלמאן

דענטיסט

341 באטהירסט סטריט.

טעלעפאן קאלעדזש 6720

ניט אכטונג אויף דער גרויסער עלעק־טרישער שולד.

בריזש ארבייט צו מעסיגע פרייזען.

אפען אין אוונט.

דר. ס. פיזוניק

דענטיסט.

ספעציאליסט עקסטראקשאן פון ציינער

קאר. קווין און ספעדינע עוו. רום 2.

טעלעפאן ארעלייד 4067.

טעלעפאן ארעלייד 5815

דר. מ. קייטס

דענטיסט.

218½ קווין וועסט

(קאר. מיכאל סטריט.)

טאראנטא.

דר. ב. לאנדוי

דענטיסט

אפיס

דאנדעס קאר. ספעדיינע

קאלעדזש 6073

דר. סיגעל

דענטיסט

425 בלור סט. וועסט

קארנער ראבערט סטריט

טעלעפאן קאלעדזש 2820

פארהיט אייערע אויגען

אין די קאלטע וועטערן וועט איהר וועלען זיצען אין הויז, דערפאר דארפט איהר אייך פארזארגען מיט באקוועמע אויגען גלעזער צום לעזען. אויגען ווערען זעהר פארזיכטיג עקזאמינירט, און גלע־זער ווערען פארקויפט פאר זעהר מעסיגע פרייזען. גלעזער צום לעזען פון $3.50 און העכער. פאטראניזירט דעם איינ־ציגען אידישען אדווערטייזטען אפטא־מעטריסט אין שטאדט.

Dr. LOUIS WINKLER
Registered Optometrist and Optician
390½ Yonge St. Ad. 5671
With N. Jacobs' Jewelers

צו פערענטען

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס מיט אלע קאנוויניענס, סינק אין קיטשען, באזונדערער מיטער. פאסיג פאר א קליי־נער פאמיליע. 43 סט. פעטריק, געוועזען וויליאם סטריט.

3770—11—28)

א שעהנע פורנישט רום צו פארענטען פאסענד פאר איינעם אדער צוויי יונגע לייט. נאכפרעגען 326 יוראן סטריט. קאל. 1889

א פורנישד פראנט רום צו פארענ־טען פאסענד פאר אן אינטעליגענטעם באי אדער מיידעל. סעפרעט אריינגאנג. 149 מיידזשאר סטריט.

3743—11—25)

א פלעט פון 3 רומס צו פארענטען, סעפרעט מיטער און א סינק אין קיטשען, און אלע אנדערע קאנוויניענס. נאכפרעגען 173 באלדווין סטריט.

צו פארענטען פלעטס פאר מאנו־פעקטשורינג אדער לייכטע ווערהאוזעס. נאכפרעגען 75 דאנדעס סט. איסט.

3738—11—26)

א פלעט פון 4 רומס צו פארענטען מיט אלע קאנוויניענס עלעקטריק און סטים באהייצונג. 56 ביסעל סטריט.

739—11—26)

צו פארענטען צוויי שעהנע רומס, גע־פורנישד ע ראדניט געפורנישט אויפ'ן ערשטען פלעט. וועט פארענט ווערען צו א קאפעל אדער סינגעל. נאכפרעגען 391 מארקהאם סט. טעלעפאן קאלעדזש 2346

3734—11—27)

צו פארענטען א דאנסטערס פון 3 רומס, איבעראל געקלינט, מיט א סטאק צו באקען. 4 טרעפאהד פליים. רענט 16 דאלאר א מאנאט. נאכפרעגען 217 בעלוואודס עוו.

13755—11—27)

צו פארענטען א פלעט פון 3 גרויסע קאמפליטעט פארנישט רומס, ניי געפייר־נישט, סינק אין קיטשען, גאז, עלעקטריק טעלעפאן. קען דענגטען פאר 6 מאנאטען גלייך אריינציהפען. נאכפרעגען עלען טהעאטער סיגאר סטאר, קארנער ריטש־מאנד און וויקטאריא סטריט.

1025—11—28)

צו פארענטען א פלעט פון 2 אדער 3 רומס מיט אלע קאנוויניענס סטים היט און עלעקטריק, סינק אין קיטשען. רעקאריירעט. פאסיג פאר א יונגער קאפעל נאכפרעגען 50 הענרי סטריט.

13763—11—28)

צו פארענטען א סטאר און זיבען רומס אויף 72 לואיזא סטריט. רענט 30 דאלאר א מאנאט. נאכפרעגען 202 קווין סט. וועסט.

3769—11—26)

א הויז צו פארענטען מיט אלע קאנ־וויניענס. אויך עלעקטריק פיקטשורס צום הויז. גלייך אריינציהפען אין 441 מענינג עוו. נאכפרעגען 456 דאנדעס סטריט וועסט.

759—11—25)

צו פארענטען 2 גרויסע שעהנע רומס, סטים היט, הויסע וואסער, מיט אלע באקוועמליכקייטען. פרעגען 169 דזשאהן סטריט אפארטמענט 2.

757—11—25)

ארבייטסע פעהלאנגס

א מאנופעקטשורער פון קלאוקס און סוטס וואס דארף האבען אן עקספיר־יענסד פארמאן קען יעצט קריגען דעם ריכטיגען פערזאן. נאכפרעגען מר. וואַ־לאוויץ 177 יוקליד עוועניו.

13727—11—28)

א פרוי פארלאנגט א פלאץ אין א הויז אלס קעכין. קען זעהר גוט באקען און קאכען. לאזען וויסען שריפטליך „אידישער זשורנאל" באקס 501.

3766—11—28)

אן ערפאהרענער בוקקיפער זוכט א שטענדיגען פאזישאן אדער שטונדען פאר בובקיפינג פאר קליינע ביזנעס לייטע.

וועט אויך אננעהמען אלס קאלעקטאר, רעפערענסעס, און אויב נויטיג אויך סעק־יוריטי. ווענדעט זיך אין זשורנאל באקס 908, אדער טעלעפאנירט קאל. 8134.

13728—12—3

פארלאנגט אלטע אויטאמאביל טייערס 8 סענט א פונט. קומט און זעהט אונז. טאראנטא טייער [illegible]טינג קא. 137 טשורטש סטריט.

1016—11—29)

פארלאנגט אן ערשטען קלאס פאקטע־מייקער און קלאוזינג מימס. נאר ערשטע קלאס ארבייטער זאלען זיך מעלדען. נאכ־פרעגען 264 קווין סט. וועסט.

13768)

פארלאנגט לעהרער צו געבען אידישע לעקציעס. נאכפרעגען 164 גרייס סטריט

1019—11—27)

הברה בני ישראל

סענט קעטרינס, אנטאריא.

פארלאנגט אש"ב אונבלמד, בעל תפילה און בעל קורא זאל קענען אביסעל ענגליש און זיין אפאמיליע מאן. גוט באצאהלט צום ריכטיגען מאן. מעלדען זיך צו יעקב קופערמאן 113 קווין סטריט, סט. קעטרינס, אנטאריא.

(13748—11—29)

ביזנעס פרעפען און צו פארקויפען

איבערצוגעבען א קלינינג - פרעסינג און סעקאנד הענט סטאר אויף קווין סט. נאכפרעגען 59 קענזינגטאן עוו.

13753—11—28)

גוטע טשיקענס צו פארקויפען, זעהר בילינ. קומט אין 200 שאה סטריט, מארין.

758—11—28)

איבערצוגעבען א גוטע איינגעטרייטע דריי - גודס סטאר. וועט פארקויפט ווע־רען האלב פרייז. מוז שנעל פארקויפט ווערען. אורזאכע פון פארקויפען, מען פארלאזט די שטאדט. נאכפרעגען 43 באלדווין סטריט.

3749—11—28)

ספעציעל פאר פרויען.

איהר באקומט צו קויפען נייע שייטלען ווי אויך צו פיקסען אלעס אין האר אר־בייט. אויך מאך איך א ספעציעלען בארגיין הייניגען מאנאט אין פליכטען. די וועלכע האבען אויסגעקעמטע האר, מאך איך פון זיי פליכטען.

יומאן הער שאפ, 153 דאנדעס וועסט.

1010—12—21

צו פארקויפען א דריינינג רום סעט. נאכפרעגען 171 יוקליד עוו.

13772)

א גוט איינגעטרייטע גראסערי סטאר וואו מען קען א לעבען מאכען, צו פאר־קויפען מיט אלע מאדערנע פיקסטשורס. נאכפרעגען אויפ'ן פלאץ 129 אגיסטא עוועניו.

3767—11—28)

צו פארקויפען א סעקאנט הענד סטאר אין בעסטען געגענד פון שטאדט. אויך א צוויי יאהר ליעס. די אורזאכע פון פאר־קויפען וועט ערקלערט ווערען אויפ'ן פלאץ. נאכפרעגען 618 קווין סט. וועסט

3764—11—28)

ווילט איהר סייפען געלט? קומט אין 10 קענזינגטאן עוו. פאטייטאס 2.25 דאלאר א בעג. אויך אלע גראסערי אר־טיקלען צו די ביליגסטע פרייזען. גע־דענקט עס.

3744—11—28)

איבערצוגעבען א ליעס אויף א סטאר, מיר מוזען עס איבערגעבען פאר'ן ערשטען. נאכפרעגען 395 ראנסיסוויילס עוועניו.

3733—11—28)

$5.150 פאלמערסטאן עוו. 9 רומס סאליד בריק, סייד ענטרעס, עלעקטריק און גאז. מען קען גלייך אריינציהפען. נאכפרעגען 445 ספעדיינא עוו. טעלעפאן קאלעדזש 2468.

1021)

פארלוירען אויף דאנדעס סטריט א ברוינע מענערישע בייטעלע מיט 24 דא־לאר און א ביל פון ה. קאלער. ווער עס האט עס געפונען זאל זיך ווענדען צו 91 ד'ארסי סטריט.

3761—11—26)

צו די שניידער טרייד!

מיר פארקויפען שניידער טרימינגס ביליגער. ווי איבעראל און איהר אלע שניידער זאלט דא געדיינקען און קויפען אייערע טרימינגס אין א פלאץ. וואו איהר וועט שפארען געלט און ווערען ריכטיג באהאנדעלט. אויך קויפען מיר אפ טרימינגס פון אייך. ווען איהר האט וואס צו פארקויפען און אלעס, וואס איהר דארפט, איז אונז צו טעלעפאנירען און מיר וועלען שוין צו דעם אטענדען. פארסעלס העכער פון $3 דעליווערען מיר צו אייך. עס מאכט ניט אוים וואו דאס איז. ארדערס אויסער טאראנטא שיקען מיר צו אייך צו יעדער צייט. בוק און קא. 279 קווין סט. וועסט. טע־לעפאן אדעלייד 1493 אדער קאלעדזש 8110.

905—12—5

בלויז הזן וולאדאווסקי

איז אנשטענדיג, היין און פאראייבטע

אלם מוהל

אלע עלטערען פון קינדער זאלען דאס נעהמען אין אנבעטראכט ווייל דאס איז אין זייער איינענעם בענעפיט.

[illegible] לייס קענען מיר אויך רופען אויף זייערע שמחות.

[illegible] 62 בראנזוויק עוועניו און [illegible]

ביזנעס שאנסען

טעלעפאנירט ארעלייד 163.

פאר מעסענדזשער.

אלע סארטען שערען געשארפט און גע־שליפען פון 10 סענט און העכער. אלע סארטען רייזערס, בלעידס געשארפט. אויך די געוועהנליכע רייזערס געשארפט און געשליפען און אריינגעשטעלט נייע הענטלאך צו רייזערס.

מיר קומען נאך דער ארבייט.

די אלבערט שארפער רייזער

180 באטהירסט סט. טאראנטא, אנט.

רופינג, וויליאם סאלמער, 152 בעי סטריט. ארעלייד 1098, דזשעראַרד 496.

855—11—28)

הויז רעפער קא. לימיטעד.

152—4 בעי סטריט.

מיר קוקען איבער און פאררעכטען אלעס גוטערס אויף בילדינגס פון קעלער ביז דאך.

טעלעפאן ארעלייד 1098.

855—11—28)

פייפערהענגינג און פיינטינג.

דער אלטער באקאנטער פייפערהענגער און פיינטער פייפערט מיט די שעהנס־טע פייפער און די בעסטע פיינט.

סעם קייטס, 166 אסינגטאן עוועניו טעלעפאן פארקדייל 3394.

3340—12—1'

מיר רייפערען אלע סארטען סטאוו, און קלינען פארניסעס צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען אייער אלטען סטאוו איינסקוקען ווי ניי. 80 דזשעראַרד סט. וועסט. טעלעפאן עדעלייד W 5198

13505—12—1)

דעקער פיקסען.

מיר מאכען נייע גרעוועל דעקער און פיקסען אלטע, מיר מאכען פארשיעדע־נע פוורנים ארבייט. גוטע באהאנדלונג גלייך אטענדעט. אלע ארבייטען גא־ראנטירט און צו די ביליגסטע פרייזען.

אימפיריאל רופינג און טינסמיטינג קא. 95 עלם סטריט. טעלעפאן ארע־לייד 7631.

3771—12—24

האפמאן פייפערהענגער

פיינט און פייפערט צו די ווינטער פרייזען, 1 אלסטער סטריט, טעלעפאן קאלעדזש 3023.

3591—12—10)

פלאמבינג און היטינג קאמפארד קאמ.

מיר מאכען נייע און פיקסען אלטע פלאמבינג. שנעלע באהאנדלונג. צו־פרידענהייט גאראנטירט.

434 קווין סט. וועסט טעלעפאן קא־לעדזש 2784.

711—12—18

סאהען און סאהען

באריסטער'ס און נאטאריס פאבליס א. א. וו.

סאן לייף בילדינג

60 וויקטאריא סטריט.

מעין 2684.

אברהם קאהען היקרעסט W 4855

סעמיועל קאהען דזשאנקשאן 2619.

אויפמערקזאם

מיר מאכען דעקער און מיר פיקסען אלטע. אויך מאכען מיר רינוועס און אלע בלעכער ארבייט. אויך שטעלען מיר אריין נייע פארניסעס און פיקסען אלטע נאכפרעגען ד. ליען 1072 קווין סטריט וועסט. טעלעפאן פארקדייל 6076.

סיטי דיי ווארקס

349—351 קאלעדזש סטריט.

מיר נעהמען אן ארבייט צו קלינען, פארבען און פרעסען. אונזער טראק וועט קומען צו אייך ווען איהר וועט אונז טע־לעפאנירען.

מיר רענטען אויך פול דרעס סוטס און סילק העטס. טעלעפאנירט קאלעדזש 2628.

א הוסט איז א סימן פון קו־מענדער ערנסטער געפאהר באפרייט זיך פון דעם גלייך מיט א דאזע פון "דר. מייס'ס קאף באל־זאם". קיין אנדער מעדיקאמענט גלייכט זיך צו דעם, אבסאלוט גא־ראנטירט. פרייז 35 סענט. צו באקו־מען בלויז ביי

Claude J. Halloran
דראגיסט.
202 Dundas W. Cor. Centre Av.
טעלעפאן ארעלייד 1281.

הארדוואוד פלארס

קליר אק פאר 35 סענט א סקווער פוט, אנדערע גריידס פאר 28 סענט, געלעגט און געפיניש קאמפליט. לערד 1 קין סטריט טעלעפאן דזשע־ראַרד 6029.

570—12—8